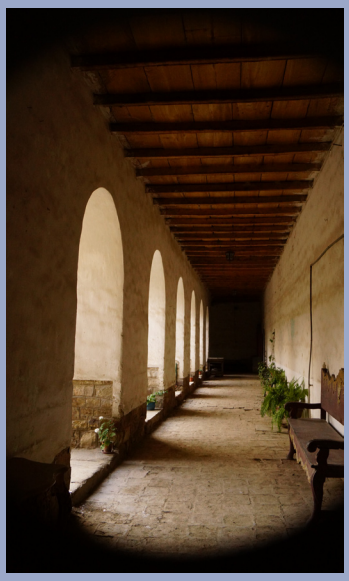
No. 543

NOTAS ACTUALES

BOLETIN INFORMATIVO DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

12 de marzo de 2015 TWITTER: @EmbEUAenBolivia FACEBOOK:USDOS.Bolivia WEBPAGE: Bolivia.USembassy.gov



Convento de Santa Teresa.

CONTENIDO

Tres universidades ganan concurso "Sembrando Ideas Verdes"

pág. 4

Primer "TechCamp" para mujeres emprendedoras de bolivia

pág. 7

REAPERTURA DE LA IGLESIA DE SANTA TERESA RENOVADA POR EL FONDO DEL EMBAJADOR PARA LA PRESERVACIÓN CULTURAL

Las obras de remodelación de la Iglesia restaurada del Convento de Santa Teresa en Cochabamba, fueron inauguradas en febrero, gracias a una donación del Fondo del Embajador para la Preservación Cultural de los Estados Unidos. La iglesia será reabierta al público el 28 de marzo en ocasión de los 500 años del nacimiento de Santa Teresa de Jesús, fundadora de la orden de las Carmelitas Descalzas.

A raíz del éxito en la restauración de la Iglesia, y de la importancia y significado del Convento de Santa Teresa, el encargado de Negocios de la Embajada de Estados Unidos Peter Brennan anunció durante la ceremonia de inauguración, que el gobierno de Estados Unidos decidió aprobar una nueva donación para una segunda fase que va a incluir la restauración total del Convento entero de Santa Teresa. "Estamos seguros que la restauración de la Iglesia de Santa Teresa generará beneficios económicos a través del turismo y actividades culturales que se desarrollaran en este extraordinario escenario", manifestó Brennan.

"Nuestra Embajada cuenta con el Fondo del Embajador para la Preservación Cultural desde el 2001, y es una forma de mostrar nuestro profundo respeto al patrimonio cultural de otros países. En Bolivia, hemos apoyado la restauración de sitios de arte rupestre, iglesias y pinturas coloniales, sitios arqueológicos indígenas, restauración de textiles, y muchos más".

continúa en la pág. 2

"El apoyo al patrimonio cultural es una misión importante entre los gobiernos de Bolivia y Estados Unidos, y tenemos un convenio bilateral de protección de patrimonio desde el año 2001. Desde que se firmó el convenio, y a través del Fondo del Embajador para la Preservación Cultural, hemos contribuido a la preservación cultural de Bolivia con más de un millón trescientos mil dólares".

De esa manera, la restauración del Convento Santa Teresa se ha convertido en el proyecto de preservación cultural más grande de todos los que ha realizado el Fondo del Embajador para la Preservación Cultural en todo el mundo. El aporte de los Estados Unidos tanto para la primera fase así como la segunda fase alcanza a un total de $us. 954,000 dólares.

La restauración del templo que fue catalogado como monumento nacional, estuvo a cargo del arquitecto Mario Moscoso y un equipo de jóvenes profesionales bolivianos. Los sacerdotes Linton Guzman y Armando Sejas supervisaron el proyecto. En su primera fase, se realizó la consolidación estructural, el mantenimiento de los revoques, molduras de piedra, cúpula, fachada, pisos y la recuperación del pan de oro de los altares.

Durante la realización de la obra, el arquitecto Moscoso informó del hallazgo de pisos originales, una fila de confesonarios, tres tornos o aparatos giratorios de madera que las religiosas utilizaban para comunicarse con el mundo exterior, columnas antiguas, púlpitos y entradas tapiadas, canales de aire debajo de los pisos, además de arcos, revoques y pisos originales.

La primera iglesia de Santa Teresa fue edificada en 1753; sin embargo, un sismo causó su colapso. Posteriormente en 1760, el arquitecto llamado "Cambiasso" construyó una planta "polilobulada" cuyo diseño pretendió contar con una cúpula "atomatada". Su complejidad tecnológica impidió culminar la obra que la habría convertido en la única de Hispanoamérica. Finalmente, en 1790 bajo el obispado de San Alberto se construyó la tercera iglesia rectangular en el interior de la planta en elipse polilobulada. Entre tanto, el Convento de Santa Teresa, fundado en 1760 por la orden Carmelitas Descalzas, cuenta con celdas o dormitorios, una sala capitular o espacio donde las religiosas se reunían, un patio de rezos y procesiones, un locutorio o recibidor de visitas, una botica, tornos o aparatos de madera giratorios para comunicarse con el mundo exterior, un calvario o altar recubierto por láminas de oro y la Iglesia, entre sus dependencias.

La Embajada de los Estados Unidos ha respaldado la restauración de 14 proyectos que incluyen desde la preservación de 11 capillas en Curaguara de Carangas y el Sajama hasta la recuperación del archivo musical de Moxos. Desde su creación por el Congreso de Estados Unidos, el Fondo del Embajador para la Preservación Cultural ha proporcionado ayuda financiera a más de 700 proyectos de preservación cultural en más de 100 países. Esta ayuda representa una contribución de casi $33 millones de dólares para la preservación de la herencia cultural en el mundo.

Músicos estadounidenses ofrecieron un concierto de música góspel durante la inauguración de la remodelación de la Iglesia de Santa Teresa (foto arriba)
Cientos de personas se reunieron en la plaza de la entrada del convento para ver el acto de inauguración y escuchar el concierto en pantalla gigante. (foto abajo)

"UN CANTO DEL ALMA," ESPIRITUAL & GÓSPEL EN LA PAZ Y COCHABAMBA

Conmemorando el mes de la Historia Afro-estadounidense, la Embajada de Estados Unidos presentó en febrero "Un canto del Alma", un espectáculo musical de música afroamericana Espiritual y Góspel, en el que participaron conjuntamente el coro sinfónico de Bolivia, sus solistas y un grupo de 5 músicos estadounidenses.

Ante un lleno completo en las dos presentaciones que se realizaron en la Catedral de Irpavi, el director Wayne Barr, la soprano Lynn Mackie, la contralto LaToya Lain, el tenor Samuel McKelton y el bajo Stacey Robinson se integrarán al coro sinfónico de Bolivia como cantantes del coro en algunos casos y como solistas en otros.

El conocido maestro boliviano Julio Barragán tuvo a su cargo la dirección de los Espirituales de la primera parte del programa y el maestro estadounidense Wayne Barr dirigió los Góspel de la segunda.

"La música Góspel, al igual que el Jazz, tiene una profunda tradición en los Estados Unidos y está estrechamente asociada con la experiencia afro estado-unidense y nuestras propias tribulaciones acerca de la igualdad y la integración social. Martin Luther King Jr. fue un ministro bautista y los bautistas del sur son famosos por la incorporación de la música Góspel en sus servicios religiosos", dijo el encargado de Negocios de la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia, Peter Brennan.

La visita de los músicos estado-unidenses incluyó clases magistrales de técnica y charlas en las que contaron su experiencia.

El grupo también viajó a Cochabamba donde ofrecieron un concierto durante en la inauguración de la restaurada iglesia del Convento Santa Teresa.

Cada febrero, el mes de la Historia Afro-estadounidense, es una oportunidad para reflejar y honrar la experiencia Afro-estadounidense y sus contribuciones de enorme importancia en la historia y el presente de los Estados Unidos.

TRES UNIVERSIDADES GANAN CONCURSO "SEMBRANDO IDEAS VERDES"

La Embajada de Estados Unidos y la Fundación Nuevo Norte premiaron a los equipos de tres universidades ganadores del concurso "Sembrando Ideas Verdes". La Universidad Mayor de San Andrés ganó con el proyecto de producción de ladrillos ecológicos a base de llantas; la Universidad Autónoma Misael Saracho de Tarija con el proyecto de reciclaje de residuos orgánicos sólidos en barrios periurbanos; y la Unidad Académica Campesina Carmen Pampa (UAC-CP UCB) con el proyecto de instalación de biodigestores para el aprovechamiento de los deshechos orgánicos.

En el concurso participaron 20 universidades públicas y privadas de todo el país, que presentaron 48 proyectos de ideas innovadoras de protección al medio ambiente. Los proyectos ganadores recibieron un premio de cuatro mil dólares cada uno, con el que ejecutarán la idea ganadora en sus barrios o comunidades. Los estudiantes finalistas recibieron además, capacitación motivacional, de perfeccionamiento de proyectos y de emprendedurismo con el objetivo de proyectar sus ideas más allá de las aulas.

A tiempo de dar la bienvenida al acto de premiación, el encargado de Negocios de la Embajada de Estados Unidos en Bolivia, Peter Brennan recordó el reciente compromiso de Estados Unidos para recortar sus emisiones en por lo menos 26% por debajo de los niveles del 2005 hasta el año 2025. "Esta meta es ambiciosa pero también alcanzable.", dijo. "Además, esperamos lograr reducciones de emisiones mucho más profundas que lleguen a más del 80 por ciento hasta el 2050.

Estamos también comprometidos en reducir la contaminación por el carbono y fortalecer la resistencia al cambio climático de los países en desarrollo, especialmente los más pobres y vulnerables. Por lo tanto, también hemos comprometido tres mil millones de dólares al Fondo Verde del Clima, que ayudará a los países a alcanzar sus objetivos de adaptación y mitigación climatológicos. Por otro lado, los avances realizados por la ciencia e industria estadounidense en todos los campos, desde la eficiencia en combustibles para automóviles hasta la conservación del agua en edificios, me permite ser optimista sobre el hecho de que nuestros mejores progresos en conservación todavía están por llegar".

"Estados Unidos y Bolivia tienen preocupaciones ambientales similares: como por ejemplo el cambio climático, el manejo de recursos del agua, la contaminación química y la conservación de la biodiversidad. Ambos países comparten el mismo objetivo: un medio ambiente limpio y sano que permita nuestro desarrollo y un futuro luminoso para nuestros hijos".

La Embajada de Estados Unidos y la Fundación Norte desarrollaron el "Programa de Intercambio de Experiencias Ambientales Bolivia-EE.UU." en un desafío a los estudiantes universitarios para participar en el concurso *"Sembrando Ideas Verdes"*.

EN LAS AMÉRICAS, CRECE UNA ALIANZA CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO

El presidente Obama ha dicho que "no hay ningún desafío, ningún desafío, que presente una amenaza mayor a las generaciones futuras que el cambio climático". Bajo su liderazgo, el gobierno de Estados Unidos se ha comprometido a trabajar con socios internacionales para enfrentar este desafío.

En América Latina y el Caribe, uno de los frutos de este compromiso fue la creación de la Alianza de Energía y Clima de las Américas (ECPA), una iniciativa cuyo propósito es abordar de manera conjunta las metas energéticas necesarias para combatir el cambio climático.En la Cumbre de las Américas de 2009, el presidente Obama invitó a todos los países de la región a unirse a la ECPA. Desde entonces, la ECPA se ha convertido en un mecanismo exitoso por medio del cual sus miembros fomentan la cooperación en áreas tales como fuentes de energía renovables, desarrollo urbano sostenible, eficiencia energética, uso de combustibles más limpios y otros aspectos del sector energético que inciden en la protección del medio ambiente. La Séptima Cumbre de las Américas que próximamente se celebrará en Panamá ofrecerá una oportunidad para profundizar este compromiso.

OBAMA CONSIDERA EL CAMBIO CLIMÁTICO COMO LA MAYOR AMENAZA

En su discurso sobre el Estado de la Unión 2015 el presidente Obama abordó una serie de desafíos globales, pero destacó que su gran preocupación es el clima. "No hay ningún desafío, ningún desafío, que presente una amenaza mayor a las generaciones futuras que el cambio climático", dijo. Obama. Informó a los miembros del Congreso que 14 de los 15 años más calientes que se hayan registrado han ocurrido en este siglo. La preocupación de la administración impulsó su reciente acuerdo con China en inglés) para el recorte de emisiones y la ampliación de la investigación en materia energética. Y "porque las dos economías más grandes del mundo aunaron esfuerzos, otros países ahora están dando un paso al frente y dan esperanzas de que este año, por fin, las naciones del mundo lleguen a un acuerdo para proteger el único planeta que tenemos", dijo Obama.

Para ampliar las ideas expuestas en el discurso del Estado de la Unión Obama tuvo entrevistas con varios populares productores de contenidos para YouTube. Ellos le plantearon en la Casa Blanca preguntas que enviaron sus seguidores. Bethany Mota, de 19 años, una comentarista de blog dedicada a la moda, le preguntó a Obama si a la juventud le debe importar un tema como el cambio climático.

Obama no solamente habló del cambio climático. Su administración ha dado prioridad a la reducción del daño de Estados Unidos al medioambiente con las siguientes acciones:Ha financiado 360 proyectos energéticos, incluyendo un transistor del tamaño del pulgar que conduce electricidad más eficientemente. Se exigirá a los automóviles y camiones que se venden en Estados Unidos que para el año 2025 hayan duplicado su eficiencia energética para que recorran 23,2 kilómetros por litro.

Se ha propuesto el Plan de Electricidad Limpia, que exigirá a las plantas energéticas reducir sus emisiones en un 30 por ciento en un plazo de 15 años.

TE GUSTA EL AIRE QUE RESPIRAS? ¿CÓMO SABES SI EL AIRE QUE RESPIRES ES LIMPIO? NORMALMENTE NO LO SABES, AL MENOS SI NO TIENES ACCESO A DATOS SOBRE LA CALIDAD DEL AIRE.

Hace años, los investigadores ambientales lograron desarrollar maneras de recolectar datos y ponerlos a disposición constante de las personas que deciden si un niño asmático puede jugar afuera o una persona mayor puede dar un paseo.

La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) y el Departamento de Estado desean que personas en otros países también tengan acceso a estos datos para que puedan tomar decisiones adecuadas sobre su salud y conozcan mejor la importancia de la calidad del aire.

Hace cinco años, la EPA inició un programa llamado AirNow-International en Shanghai. Un programa nuevo está planificado en la India para que empiece en los próximos meses y poco después habrá iniciativas similares en in Vietnam y Mongolia. El secretario de Estado State John Kerry hizo un anuncio al respecto el 18 de febrero. "Es todo esto hay otro objetivo y esto es importante. Esperamos que esta herramienta pueda ampliar la cooperación internacional en lo que se refiere a la reducción de la contaminación atmosférica", expresó Kerry.

La administradora de la EPA Gina McCarthy se unió a Kerry en el anuncio, y explicó que el índice de calidad del aire se calcula a partir de los niveles de hollín y ozono recolectados por 4.000 estaciones de control de la calidad del aire en Estados Unidos y China.

La distribución de los datos recopilados en China ha ayudado a que exista una comprensión más amplia de la conexión entre la contaminación y la salud. McCarthy describe cómo vio AirNow International ganar la atención del público en una visita a Beijing.

Había "personas de todo Beijing mirando al teléfono celular, viendo los datos de calidad del aire, sabiendo que podían fiarse de estos, sabiendo que la ciencia estaba [proporcionando un análisis preciso de la calidad del aire del momento]."

McCarthy dijo que el programa de AirNow demuestra que "la información y la transparencia nos capacitan para reducir los riesgos de salud asociados con la contaminación atmosférica".

JUAN CARLOS AREAN: "HABLAR SOBRE VIOLENCIA DE GÉNERO ES EL PRIMER PASO PARA PREVENIRLA"

Juan Carlos Areán trabaja desde hace más de veinte años involucrando a los hombres para que se conviertan en mejores padres, parejas y aliados en la lucha por terminar con la violencia contra las mujeres y alcanzar la equidad de género. El sostiene que cuando en una sociedad se empieza a oir y leer sobre el aumento de casos de violencia de género, no quiere decir necesariamente que ésta hay aumentado sino se están haciendo las cosas bien ya que éste es el primer paso para enfrentar el problema. "Cuando no se habla del problema, nadie le pone atención," afirma. La educación por lo tanto es también muy importante en el tema de la prevención. "Sabemos que lo que ayuda a los hombres a cambiar sus actitudes es una combinación de consecuencias que trae la ley junto con una toma de conciencia." Arean sostiene que la violencia en contra de las mujeres no solo es física sino también psicológica y económica, ya que la raíz del problema es "un deseo de poder y control."

Areán dice que prevenir la violencia doméstica, "una epidemia a nivel catastrófico en el mundo", es sobre todo responsabilidad de la sociedad civil ya que los principales actores son el padre y la madre. "En Estados Unidos se ha demostrado que el factor de protección más importante para los niños es el cariño de por lo menos un adulto en su vida."

Areán estuvo en Bolivia del 8 al 15 de marzo para realizar talleres dirigidos a expertos, universitarios y periodistas sobre sus experiencias encaminadas a fortalecer los esfuerzos de lucha contra la violencia de género que se efectúan en el país.

Carlos Areán es el director de la Red Nacional Latina pro Familias y Comunidades Saludables, un proyecto de Casa de Esperanza en los Estados Unidos. Desde 1991 ha trabajado Anteriormente, trabajó para Futures Without Violence, el Men's Resource Center for Change y la Universidad de Harvard. Durante su estadía en Bolivia, Areán compartió sus propias experiencias en diálogos con miembros de organizaciones claves en esta materia tales como Levántate Mujer, el Centro Cultural San Isidro, la Oficina Jurídica para la Mujer y conferencias en las universidades Gabriel Rene Moreno y Utepsa en Santa Cruz, Universidad San Simón de Cochabamba y la UPEA de El Alto.

Areán es un entrenador activo y ha dirigido cientos de talleres y conferencias en los Estados Unidos, Latino-América y el Caribe, así como en Europa, Asia, el Congreso de los EEUU y la Organización de las Naciones Unidas, tanto en Nueva York como en Ginebra.

La violencia de género es una de las principales preocupaciones en toda Bolivia. A pesar de la alta incidencia de los delitos que se cometen casi diariamente en áreas urbanas y rurales, también se han formado redes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para adoptar un rol más activo en defensa de las mujeres.

PRIMER "TECHCAMP"
PARA MUJERES EMPRENDEDORAS DE BOLIVIA

La Embajada de Estados Unidos, junto a la Cámara de Exportadores de Bolivia (Cadex) y el Centro de Emprendimiento y Formación de Exportadores (CEFEX) realizaron el primer campamento tecnológico (TechCamp), una iniciativa de WeAmericas (Mujeres Emprendedoras de las Américas) el 13 y 14 de marzo en Santa Cruz de la Sierra.

El campamento, estuvo dirigido a 100 mujeres pequeñas y medianas emprendedoras del área rural y urbana de Bolivia y fue inaugurado por el Encargado de Negocios de la Embajada Americana, Peter Brennan (Primera foto a la derecha).

WeAmericas es una iniciativa del Departamento de Estado que se asocia a instituciones públicas y privadas para incrementar la participación de la mujer en la economía y tener acceso a mercados, financiamiento y capacitación de trabajo en red.

El "TechCamp" consiste en una serie de talleres y conferencias interactivas de capacitación en nuevas tecnologías, en las que las participantes aprenden a mejorar y expandir sus organizaciones y negocios a través de las redes sociales.

Ocho expertos internacionales en tecnología y redes sociales de los Estados Unidos, Colombia, Guatemala, España y Bolivia estuvieron a cargo del Techcamp y hablaron sobre estrategias de marketing en línea por las redes sociales y por SMS; herramientas tecnológicas para la expansión de negocios; posicionamiento de marcas; producción de videos cortos y fotografías para la web y uso de blogs para mejorar las ventas.

Durante el campamento, se realizó también una feria de las empresarias participantes, en la que conocidos inversores y banqueros cruceños, se reunieron con ellas para darles consejos y recomendaciones para el éxito de sus negocios.

LA DRA. JULIETA MONTAÑO RECIBIÓ PREMIO "MUJERES DE CORAJE" EN WASHINGTON D.C.

La Dra. Julieta Montaño recibió el Premio Internacional del Secretario de Estado, "Mujeres de Coraje", el 6 de marzo en Washington, D.C. Este año, el premio fue concedido a 10 mujeres extraordinarias de diferentes países.

La Vicesecretaria de Estado Heather Higginbottom entregó la distinción a la Dra. Montaño, la única mujer elegida de América Latina.

Establecido en el año 2007, en celebración del Día Internacional de la Mujer, el Premio Internacional a las Mujeres de Coraje, honra a mujeres de todo el mundo que han demostrado un valor excepcional y liderazgo en la defensa de los derechos humanos, la igualdad de las mujeres y el progreso social.

La Dra. Julieta Montaño Salvatierra es abogada, feminista y activista de derechos humanos, con estudios de post grado en Ciencia Política y Derechos Humanos. Comenzó su vida profesional en la defensa de personas privadas de libertad y sin recursos. Se enfrentó a las dictaduras militares; fue parte de la fundación de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia por lo que fue perseguida, apresada y secuestrada junto a su hija recién nacida.

Es fundadora del Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer (CLADEM), miembro del Consejo Directivo del Centro por la Justicia y el Derecho Internacional (CEJIL), de la Coalición de Derechos Humanos y la Coalición Regional Contra el Tráfico de Mujeres y Niñas en América Latina y el Caribe CATWLAC.

El año 1984, la Dra. Montaño fundó la Oficina Jurídica para la Mujer, ONG dedicada a la defensa y promoción de los derechos humanos de las mujeres. Desde la dirección de la institución formuló críticas al carácter androcéntrico y patriarcal de las leyes, impulsó reformas, y elaboró proyectos de ley. Capacita a mujeres indígenas y de barrios, a jueces, fiscales, policías, militares, autoridades indígenas, personal de salud, educación y otros en temas de DD.HH y género. Litiga en ámbito nacional e internacional contra el Estado por violaciones a los derechos de las mujeres. Independiente de la ideología de los gobiernos de su país denuncia la corrupción y las violaciones a los DD.HH.

SECCIÓN DE PRENSA Y CULTURA
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS
CASILLA 425
LA PAZ, BOLIVIA

Dale un vistazo a nuestros VIDEOS

Sembrando Ideas Verdes:
https://www.youtube.com/watch?v=eS3vfMDT8OY
Góspel LP:
https://www.youtube.com/watch?v=qNoWvAKO-xA
Góspel CBBA:
https://www.youtube.com/watch?v=EXjyupNamWE
Santa Teresa:
https://www.youtube.com/watch?v=_7uL0dvQnR0
Tech Camp: https://www.youtube.com/watch?v=mydc1FALkuY